

シネラ・ニュース
June 2022

通常
上映



おかあさんはおるす

総合図書館収蔵のベトナム映画の特集

ベトナム映画特集



大親父と、小親父と、その他の話



メタオ

通常
上映

中央アジアの映画特集

総合図書館収蔵の中央アジアの映画特集



演説者



男が踊るとき

新型コロナウイルス感染防止のため
下記へのご理解をお願いします。

- 座席数を削減しています。
- 入場にはマスクの着用が必要です。
- 咳エチケットにご協力ください。
- 鑑賞券はトレイにおいてください。
- 職員はマスク・手袋を着用します。

通常上映

ベトナム特映集

総合図書館収蔵の
ベトナム映画の特集

会期：6月1日(水)～12日(日)
※休館日・休映日除く
観覧料：500円(大人)
400円(大学生・高校生)
300円(中学生・小学生)

※定員制。各回入替制。
※チケットはすべて当日券。前売り券はありません。
(チケットの販売は上映の1時間前からです。)
※障がい者の方は無料。福岡市在住の65歳以上の方は250円。(手帳や保険証などの提示が必要です。)
※「わたくすクラブ」会員の方は250円。(会員証の提示が必要です。)

1 水 14:00 4 土 11:00



監督：ホン・セン
出演：グエン・トゥイ・アン
ラム・トイ

1979年 / 35ミリ / モノクロ / 94分 / ベトナム 日本語・英語字幕付き

無人の野 Wild Field

ベトナム戦争中、無人地帯とされていたメコンデルタを舞台に、解放軍の連絡員として住んでいる夫婦と幼子の生活を描き出す。身を隠しながら情報収集をしていた彼らを、米軍が執拗に追跡する。モスクワ映画祭で金賞となり、ベトナム映画史上、初めて国際映画祭で最高賞を獲得した作品となった。

2 木 14:00 5 日 11:00



監督：ダン・ニャット・ミン
出演：レ・ヴァン
グエン・フームイ

1984年 / 35ミリ / モノクロ / 85分 / ベトナム 日本語字幕付き

十月になれば How I Long for October

ズエンの元に、夫の戦死の知らせが届く。彼の帰りを待つ家族を悲しませたくない一心で、彼女は夫からの手紙を偽装して生きているかのように見せかける。心優しい詩情豊かな作品。ベトナム映画界を代表する巨匠ダン・ニャット・ミン監督の代表作の1本。

3 金 11:00 5 日 14:00



監督：グエン・タイン・ヴァン
出演：ドン・ズオン
マイ・ホア

1999年 / 35ミリ / カラー / 91分 / ベトナム 日本語・英語字幕付き

砂のような人生 Sandy Lives

ベトナムが統一された1975年。主人公のカインは20年ぶりに妻の待つ南部の村に帰ってきた。しかし、離れ離れの長い年月の中で、彼は北部で別の女性と結婚していた。南北分断の長い年月による人々の変化を丁寧に描いた作品。ベトナム映画でしか描けない、戦争で傷ついたすべての人を慈しむような傑作。

3 金 14:00 8 水 14:00



監督：ヴィエト・リン
出演：ズン・ニー
ミン・チャン

2002年 / 35ミリ / カラー / 108分 / ベトナム 日本語字幕付き

メタオ There was Once a Time When...

メタオ地方の領主グエンは、民たちからの信頼も厚く尊敬されていた。しかし婚約者を不慮の事故で失って以降、近代文明の一切を拒否し、まるで人が変わったように振る舞う。20世紀初頭のフランス植民地時代を舞台に儂い愛の物語が、哀愁を帯びた音楽に乗せて描かれる。ベトナムを代表する女性監督ヴィエト・リン作品。

通常上映

中央アジアの映画特集

総合図書館収蔵の
中央アジアの映画特集

16 木 11:00 25 土 11:00

まぼろしの砦 Fortress



監督：シャーミル・ナジャフザテ
出演：ラーシム・バラエフ
ユーリア・ペレシルド

山間のカラス村には古い城跡があり、時代劇を撮影するために映画の撮影隊がやって来る。女優に憧れるガリーナなど村人は興味津々となる。そこに突然軍隊が来て、敵が迫っているので避難するようにいう。アゼルバイジャンはイラン、アルメニア、ロシアに囲まれており、91年に独立するが、アルメニア系住民との内戦が続いた。突然訪れる戦争の悲劇が描かれる。

2008年 / 35ミリ / カラー / 83分
アゼルバイジャン 日本語・英語字幕付き

16 木 14:00 25 土 14:00

演説者 Orator



監督：ユスフ・ラジコフ
出演：ハッハジル・アディロフ
ローラ・エルトエヴァ

1915年のタシケント。イスカンデルはイスラムの戒律に従い、死んだ兄の妻二人を引き取る。ところが17年にロシア革命が起こり、一夫多妻制が禁止される。困ったイスカンデルだが、彼は共産党の中で意外な才能を発揮する。共産党員でありながら3人の妻を愛そうとする主人公の行動はコミカルで、世界中の映画祭で好評を博した作品。

1999年 / 35ミリ / カラー / 83分
ウズベキスタン 日本語・英語字幕付き

17 金 11:00 26 日 11:00

男が踊るとき Men's Dance



監督：ユスフ・ラジコフ
出演：アリシエル・ハムラエフ
セヴィンチム・ミノフ

サナムとトシュテミルは幼い頃から結婚を約束されていた。時がたち二人は成人するが、トシュテミルはなかなかサナムに求婚できない。やっとのことで求婚するトシュテミル。しかしトシュテミルの祖父が亡くなり、結婚式は延期となる。周囲に振り回され、様々な事情で結婚できない二人をコミカルに描いた作品。ウズベキスタンの風習を織り交ぜながら描かれる軽やかなラブストーリー。

2002年 / 35ミリ / カラー / 77分
ウズベキスタン 日本語・英語字幕付き

17 金 14:00 26 日 14:00

天空の路 The Road under the Heavens



監督：カマラ・カマロフ
出演：アジズ・ラメトフ
ザリナ・ニザメトディノフ

美しい女性ムハバットは、若い男に誘惑され、妊娠する。それを知った男は軍隊に入ってしまう。家族から非難されるムハバットは家を出し、倒れていたところをアジズに助けられる。多くの民族音楽やダンスが盛り込まれており、一種のミュージカルであるが、通常の物語とは一線を画す語り口で描かれる。ウズベキスタンの文化をモザイクのように組み込んだ想像力あふれる作品。

2006年 / 35ミリ / カラー / 75分
ウズベキスタン 日本語・英語字幕付き

10 金 12 日
11:00 14:00

ビー、心配しないで!

Bi, Don't be Afraid!

ハノイに住む6歳の少年ビーの家に、重病の祖父がやって来る。それと時期を同じくして両親の関係がうまくいけなくなり、父親は浮気相手のもとへ入り浸るように…。ベトナムニューウェーブを牽引するファン・ダン・ジー監督の初長編映画。監督の少年時代の思い出が込められている。※15歳未満鑑賞不可



監督：ファン・ダン・ジー
出演：ファン・タイン・ミン
グエン・ティ・クエウ・チン
字幕提供：大阪アジア映画祭

2010年/デジタル/カラー/96分/ベトナム=フランス=ドイツ 日本語字幕付き

9 木 11 土 14:00 14:00 どこでもないところで飛ばたい

Flapping in the Middle of Nowhere

故郷を離れ、ハノイで大学に通うフエンと労働者のタウン。ある日フエンの妊娠が発覚したが、経済的に苦しい生活を送る二人は中絶を選択する。女性監督グエン・ホアン・ティップの監督デビュー作。瑞々しい映像が素晴らしい。ナント三大陸映画祭審査員特別賞など数多くの映画祭で受賞して注目を集めた。



監督：グエン・ホアン・ティップ
出演：グエン・トウイ・アイン
ホアン・ハ

2014年/デジタル/カラー/102分/ベトナム=フランス=ノルウェー=ドイツ 日本語字幕付き

10 金 12 日 14:00 11:00 大親父と、小親父と、その他の話

Big Father, Small Father, and Other Stories

21世紀を迎えるホーチミン市。写真を学ぶヴーはハンサムなルームメイトのタンに惹かれ、ホーチミンの歓楽街の世界を楽しむようになる。やがてタンと友人の娼婦ヴァンとも知り合い3人は三角関係になっていく。ホーチミンに暮らす若者の揺れ動く生活を描いた作品。無軌道とも思える彼らの行動を見事に描写した作品。※15歳未満鑑賞不可



監督：ファン・ダン・ジー
出演：ドー・ティ・ハイ・イエン
レ・コン・ホアン
字幕提供：大阪アジア映画祭

2015年/デジタル/カラー/102分/ベトナム=フランス=ドイツ=オランダ 日本語字幕付き

2 木 4 土
11:00 14:00

おかあさんはおるす

While the Mother is Away



監督：カイン・ズー 出演：ヴァン・ズン ホン・ズエン

ベトナム戦争時代のメコンデルタに、母親と5人の子どもが暮らしていた。母親は合図があるとどこかへ出かけてしまう。その間10歳の長女ペーを中心に子ども達だけの生活が始まる。ペーは家事だけでなく、年下の子どもたちの先生となって勉強も教える。そしてペーの夢はみんなと一緒に学校に行くことだった。母親がどこで何をしているかは一切描かれぬ。描かれるのは子どもたちの悪戦苦闘しながら生活する様子である。そしてペーだけが母親が何をしているかを知っているのだ。心を締め付けられるような切なさや愛しさに満ちたベトナム映画の名作の1本。

1979年/35ミリ/モノクロ/65分/ベトナム 日本語字幕付き

9 木 11 土
11:00 11:00

樹上の家

The Tree House

一台のカメラと録音機を持って2045年の火星に降り立った男。映画制作に取り掛かるうちに、遠く離れた故郷に住む人々に思いを馳せる。長年木の上に住む男性へのインタビューや、アメリカ兵によって撮られた記録映像の断片を織り交ぜながら“家”とは何かを問いかけるドキュメンタリー映画。



監督：チューン・ミン・クイ
出演：リー・ミー・ノー
ホー・ヴァン・ラン

2019年/デジタル/カラー/84分/ベトナム=シンガポール=ドイツ=フランス=中国 日本語・英語字幕付き

会 期：6月15日(水)～26日(日) ※休館日・休映日除く
観覧料：500円(大人) 400円(大学生・高校生)
300円(中学生・小学生)

※定員制。各回入替制。
※チケットはすべて当日券。前売り券はありません。(チケットの販売は上映の1時間前からです。)
※障がい者の方は無料。福岡市在住の65歳以上の方は250円。(手帳や保険証などの提示が必要です。)
※「わたすクラブ」会員の方は250円。(会員証の提示が必要です。)

18 土 23 木
11:00 11:00

盗まれた花嫁

Pure Coolness



監督：エルネスト・アブディジャバロフ
出演：ティンチティック・アビルカシモフ
アセム・トクトベコフ

アセムとムラットは結婚を考える。ムラットはアセムを親に紹介しようと、出身の村に彼女を連れていく。そこはキルギスの伝統が色濃く残る村だった。他の部族や村から女性を奪って結婚する「略奪婚」を描いた作品。古くからあるキルギスの風習だが、監督は野蛮なものとしながらも一方的に否定はしない。随所に盛り込まれるコミカルなシーンが本作を明るくしている。

2007年/35ミリ/カラー/100分
キルギスタン=カザフスタン 日本語・英語字幕付き

15 水 19 日 24 金
14:00 14:00 14:00

山嶺の女王クルマンジャン

Kurmanjan Datka Queen of the Mountains



監督：サディク・シェル・ニヤーズ
出演：エリナ・アバイ・キズイ
ナジラ・マムベトフ

19世紀初頭のキルギス。モングシュ族の娘クルマンジャンは、親が決めた結婚相手を嫌い、族長のアルムベクと結婚する。アルムベクはキルギス統一の夢を抱いていた。クルマンジャン・ダトカ(1811-1907)は、キルギスの「国の母」といわれる歴史上の人物。本作は彼女の生誕200年を記念して、国家規模のプロジェクトで作られた歴史大作。

2014年/デジタル/カラー/136分
キルギスタン 日本語・英語字幕付き

18 土 23 木
14:00 14:00

少年と狼

Wolf Cub among People



監督：タルガット・テムノフ
出演：アイキン・カリコフ
ヌルジュマン・イフティムバエフ

11歳のサマトは祖母と二人暮らし。ある日サマトは森で狼の子供を見つけて家に連れて帰る。家族に反対されてもサマトは外でこっそりと狼を飼うのだった。本作の製作は丁度ソビエト連邦の崩壊の時期と重なっており、ソビエト映画として製作され、最終的にはカザフスタン映画となった。瑞々しいタッチと抒情性を感じる作品である。

1989年/35ミリ/カラー/83分
カザフスタン 日本語・英語字幕付き

19 日 22 水 24 金
11:00 14:00 11:00

父への電話

A Call to Father



監督：セリック・アプリモフ
出演：ズィガー・ミルザベック
エルブラート・オスパンクーロフ

カザフスタン北部の村。6歳の少年エルケンに医者からADHD(注意欠陥多動性障害)の兆候があると診断される。さらに兄を不慮の事故で亡くし、母親は家を出る。エルケンと父親の二人の生活が始まる。荒廃し何もないような村で、ある家族が離散していく物語。父と息子の交流がさやかな希望として描かれる。

2017年/デジタル/カラー/103分
カザフスタン 日本語・英語字幕付き

5/29日 自主上映／福岡映画サークル協議会例会

30月 31火

休館日

ベトナム映画特集

1水		14:00 無人の野
2木	11:00 おかあさんはおるす	14:00 十月になれば
3金	11:00 砂のような人生	14:00 メタオ
4土	11:00 無人の野	14:00 おかあさんはおるす
5日	11:00 十月になれば	14:00 砂のような人生
6月		休館日
7火		休映日
8水		14:00 メタオ
9木	11:00 樹上の家	14:00 どこでもないところで羽ばたいて
10金	11:00 ビー、心配しないで！	14:00 大親父と、小親父と、その他の話
11土	11:00 樹上の家	14:00 どこでもないところで羽ばたいて
12日	11:00 大親父と、小親父と、その他の話	14:00 ビー、心配しないで！

13月 休館日

14火 休映日

中央アジアの映画特集

15水		14:00 山嶺の女王クルマンジャン
16木	11:00 まぼろしの砦	14:00 演説者
17金	11:00 男が踊るとき	14:00 天空の路
18土	11:00 盗まれた花嫁	14:00 少年と狼
19日	11:00 父への電話	14:00 山嶺の女王クルマンジャン
20月		休館日
21火		休映日
22水		14:00 父への電話
23木	11:00 盗まれた花嫁	14:00 少年と狼
24金	11:00 父への電話	14:00 山嶺の女王クルマンジャン
25土	11:00 まぼろしの砦	14:00 演説者
26日	11:00 男が踊るとき	14:00 天空の路

27月 休館日

28火 29水 休映日

30木 休館日

自主上映のお知らせ

福岡映画サークル協議会例会

上映作品：「サマーフィルムにのって」

(2020年 97分 松本壮史監督)

日時：5月29日(日) ①11:00 ②14:00

料金：一般 当日 1,400円(前売り1,200円)

シニア 当日 1,100円 / 中高生 当日 800円

障がいのある方 1,000円

主催：福岡映画サークル協議会 TEL:092-781-2817

※詳細については直接主催者にお問い合わせください。

INFORMATION

映像ホール利用申し込みについて

映像ホール・シネラは自主上映(非営利に限る)を希望される方について、下記のとおり申し込みの受付を行います。

利用申し込み対象期間 / 2022年12月～2023年5月

※別途配布の申込用紙に対象日を記入しています

申込み受付期間 / 5月22日(日)～6月10日(金) ※休館日除く

抽選日 / 6月18日(土) 午前11時より

抽選会場 / 福岡市総合図書館3階 第5研究室

利用申込書 / 福岡市総合図書館で配布中の申込用紙をお出しください

総合図書館収蔵のベトナム映画

～歴史的名作から近年の作品まで

クラシック作品「無人の野」「十月になれば」「砂のような人生」「メタオ」等は、ベトナム映画史において非常に重要な作品であり、貴重な35mmフィルムで保存しています。

デジタル作品「ビー、心配しないで!」「大親父と、小親父と、その他の話」「どこでもないところで羽ばたいて」「樹上の家」の収蔵は、ファン・ダン・ジー監督の全面的なご協力により実現しました。また、ジー監督は、ベトナムの国内外で活躍する新進気鋭の若手監督による最先端の作品も当館に紹介くださり、2020年末、長編・短編あわせて11作品の収蔵・保存にいたしました。

ファン・ダン・ジー

Phan Dang Di

映画監督・脚本家・プロデューサー。代表作に「ビー、心配しないで!」(2010/第63回カンヌ国際映画祭批評家週間)、「大親父と、小親父と、その他の話」(2015/第65回ベルリン国際映画祭コンペティション部門)など。ベトナム・インディペンデント映画の中心的存在として活躍。若手映画人育成のためのワークショップAutumn Meetingも手掛ける。



Fukuoka City Public Library Movie Hall Ciné-la

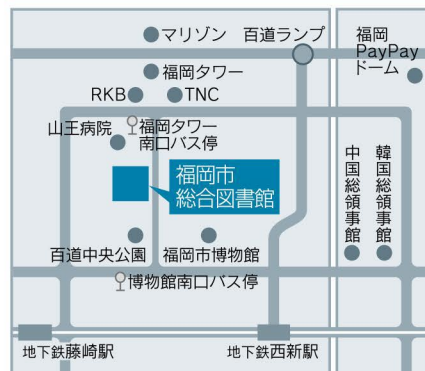
福岡市総合図書館映像ホール・シネラ

〒814-0001 福岡市早良区百道浜3丁目7番1号

福岡市総合図書館(代表) Tel.092(852)0600 Fax.092(852)0609

福岡市総合図書館 映像ホール・シネラ ホームページ

うえぶシネラ <http://www.cinela.com>



交通アクセス

当館の駐車場スペースに限りがありますので、できるだけ公共交通機関をご利用ください。

市営地下鉄

西新駅または藤崎駅下車徒歩15分

西鉄バス

●博多駅、天神、西新から福岡タワー南口下車徒歩5分または博物館南口下車徒歩5分

●藤崎から福岡タワー南口下車徒歩5分

○所要時間は交通事情により異なります。バス運行時間、目的地までの所要時間の目安、またお近くのバス停からのご利用については、西鉄お客様センター(電話0570-00-1010)に直接お問い合わせください。

発行：映像ホール・シネラ実行委員会